

## 「中銀 Private Card - 雅辰會禮遇」之條款及細則：

1. 推廣期由 2024 年 1 月 1 日至 9 月 30 日(包括首尾兩日)(「推廣期」)。
2. 除特別註明外，優惠只適用於由中銀信用卡(國際)有限公司(「卡公司」)在香港發行之中銀 Private Card(「合資格信用卡」)。
3. 推廣期內，客戶可 i)透過中銀 Private Card Lifestyle Manager 於雅辰會(「商戶」)訂座用餐及 ii)尊享以 12 個月免息分期購買雅辰會個人及公司會籍(「優惠」)。
4. 有關預訂安排，客戶須明確同意及授權中銀 Private Card Lifestyle Manager 將訂座姓名轉交至商戶以展開預約流程。
5. 所有於雅辰會之有關消費須以合資格信用卡作全數簽賬以享優惠。
6. 有關入會資格、費用、會員及賓客守則、個人及公司會籍入會費，請向商戶查詢。
7. 訂座用餐適用時段為推廣期內之星期一至五下午 3 時至晚上 10 時；星期六、星期日及公眾假期中午 12 時至晚上 10 時。
8. 優惠不適用於以下日子(將不時更改或新增):
  - i) 2024 年：1 月 1 日、2 月 9 至 13 日、3 月 29 至 30 日、4 月 1 日、4 月 4 日、5 月 15 日、6 月 10 日、7 月 1 日、9 月 17 至 18 日
  - ii) 推廣期內私人包場活動日子
9. 訂座用餐可接受最多 5 位同行客人。客戶須於至少兩天前透過中銀 Private Card Lifestyle Manager 預先訂座。
10. 商戶於黑色暴雨警告信號或八號或以上颱風信號懸掛時將關閉，客戶可選擇取消或更改訂座日期，需視乎商戶訂座情況而定，詳情請向商戶查詢。
11. 優惠視乎商戶之訂座情況而定。設有每日預約名額，以先到先得形式分配，詳情請向商戶查詢。每位合資格信用卡客戶每日最多可享用優惠一次。
12. 合資格信用卡客戶及同行賓客必須遵從雅辰會之穿著要求以進入場地，並須遵守雅辰會之所有規定及守則。穿著要求為半正式休閒裝及穿著合適的鞋履，如穿著拖鞋及短褲之客人會被拒絕進入雅辰會有關客人是否符合進入雅辰會之穿著要求，商戶將保留最終決定權。
13. 合資格信用卡客戶及同行賓客必須遵循商戶的規則及政策。客戶接受卡公司無權干預商戶的決定，包括是否批准任何客戶進入雅辰會、在任何時間內獲准進入/停留在雅辰會的人數、供應之服務、開放/關閉時間、客戶可停留在雅辰會的時間長短或雅辰會的人事安排。
14. 12 歲或以下之小童不得進入雅辰會。12 歲或以上之小童將作一位計算，其他有關條款適用，詳情請向商戶查詢。
15. 產品資料/圖片/內容/價格/服務/優惠/食品/飲品及餐牌說明由商戶提供及只作參考，詳情請向商戶查詢。中國銀行(香港)有限公司(「中銀香港」)及/或卡公司一概不承擔任何責任。
16. 優惠不可兌換現金/服務、其他產品/食品及折扣。優惠不得轉讓，亦不可與任何其他推廣優惠、折扣、禮券及現金券同時使用(特別註明除外)，詳情請向商戶查詢。
17. 上述產品、服務與優惠受有關條款約束，詳情請向中銀 Private Card Lifestyle Manager 查詢。
18. 合資格信用卡客戶的信用卡賬戶在推廣期內必須正常、有效及信用狀況良好，方可享用優惠。
19. 任何人士在本推廣中，如有任何舞弊及/或欺詐成分，中國銀行(香港)有限公司(「中銀香港」)及/或卡公司保留權利直接從客戶有關信用卡/扣賬卡直接扣除任何在不適當情況下獲得的優惠的價值，而不作事先通知，及/或採取法律行動以追討有關金額。
20. 中銀香港及/或卡公司並非商戶的供應商。有關產品及服務由商戶提供。客戶如對商戶有任何查詢或投訴，請直接與商戶聯絡。中銀香港及/或卡公司對商戶提供的產品、食品及服務質素概不承擔任何責任，不會作出任何保證，亦不會對於使用其產品或服務時所構成的後果負責。商戶將負上所有有關產品、食品及服務的法律責任。
21. 除合資格信用卡客戶及/或中銀香港及/或卡公司以外，並無其他人士有權按《合約(第三者

- 權利) 條例》強制執行本條款及細則的任何條文，或享有本條款及細則的任何條文下的利益。
22. 如有任何爭議，中銀香港及/或卡公司及/或商戶保留更改、暫停或取消本推廣或修訂其條款及細則之酌情權，中銀香港及/或卡公司及/或商戶保留所有事宜及爭議的最終決定權。
  23. 本推廣條款受香港特別行政區法律所管轄，並以此作為法律詮釋。
  24. 如本條款及細則的中、英文版本有所差異，一概以中文版本為準。

提示：借定唔借？還得到先好借！